

2) Czy wspomniane przepisy należy interpretować w ten sposób, że zwolnienie to znajduje zastosowanie w opisanej sytuacji, jeżeli spółka nie udowodniła istnienia związku między prowadzeniem przedsiębiorstwa a udostępnieniem całości lub części nieruchomości osobom zarządzającym, członkom organów lub wspólnikom tej spółki i czy w takim razie istnienie pośredniego związku jest wystarczające?

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 145, s. 1.

### Skarga wniesiona w dniu 13 maja 2011 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Portugalskiej

(Sprawa C-223/11)

(2011/C 211/30)

Język postępowania: portugalski

#### Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: P. Guerra e Andrade i I. Hadjiyiannis, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Portugalska

#### Żądania strony skarżącej

Komisja wnosi do Trybunału Sprawiedliwości o:

1) Stwierzenie, że:

- Poprzez brak opublikowania krajowych i międzynarodowych planów gospodarowania wodami w dorzeczach państwo portugalskie uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy art. 13 ust. 6 dyrektywy 2006/60/WE (<sup>1</sup>) w związku z ust. 1 i 2 tegoż artykułu;
- Poprzez brak opublikowania i udostępnienia w celu przedstawienia uwag społeczeństwu, w tym użytkownikom, projektów planów gospodarowania wodami w dorzeczech, państwo portugalskie uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy art. 14 ust. 1 lit. c) dyrektywy 2000/60/WE;
- Poprzez brak przekazania Komisji kopii planów gospodarowania wodami w dorzeczech państwo portugalskie uchybiło zobowiązaniom ciążącym na nim na mocy art. 15 ust. 1 dyrektywy 2000/60/WE;
- obciążenie Republiki Portugalskiej kosztami postępowania.

#### Zarzuty i główne argumenty

##### Artykuł 13 dyrektywy 2000/60/WE

Artykuł 13 ust. 6 dyrektywy 2000/60 WE w związku z ust. 1 i 2 tegoż artykułu stanowi, że plany gospodarowania wodami w dorzeczech dla każdego obszaru wodnego, tak krajowego jak i międzynarodowego, znajdującego się w całości na terytorium Unii powinny być opublikowane najpóźniej do dnia 22 grudnia 2009 r.

Komisja nie została poinformowana, ani też nie posiada żadnej informacji odnośnie tego, że w odniesieniu do Portugalii takie plany zostały opublikowane.

##### Artykuł 14 dyrektywy 2000/60/WE

Tak jak to wynika z dyrektywy, udział społeczeństwa uważany jest za istotny przy realizacji jej celów.

Komisja nie została poinformowana, ani też nie posiada żadnej informacji odnośnie tego, że jakiegokolwiek projekty planów gospodarowania wodami w dorzeczech zostały opublikowane i udostępnione w celu przedstawienia uwag społeczeństwu, w tym użytkownikom.

##### Artykuł 15 dyrektywy 2000/60/WE

Komisja nie otrzymała ze strony państwa portugalskiego żadnej kopii planów gospodarowania wodami w dorzeczech, tak na krajowych, jak i na międzynarodowych obszarach dorzeczy.

(<sup>1</sup>) Dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327, s. 1).

### Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Zjednoczone Królestwo) w dniu 13 maja 2011 r. — Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs przeciwko Able UK Ltd.

(Sprawa C-225/11)

(2011/C 211/31)

Język postępowania: angielski

#### Sąd krajowy

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Zjednoczone Królestwo)

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Strona pozwana: Able UK Ltd.

#### Pytania prejudycjalne

1) Czy wykładni art. 151 ust. 1 lit. c) głównej dyrektywy w sprawie podatku VAT (<sup>1</sup>) należy dokonywać w ten sposób, że zwolnieniem z VAT objęte jest świadczenie w Zjednoczonym Królestwie na rzecz Departamentu Administracji Transportu Morskiego Stanów Zjednoczonych usług demontażu przestarzałych statków morskich Stanów Zjednoczonych w jednej lub w obu następujących sytuacjach:

- a) Jeżeli świadczenie to nie zostało dokonane na rzecz części sił zbrojnych członka NATO, biorącego udział we wspólnych działaniach obronnych lub na rzecz towarzyszącego im personelu cywilnego;

- b) Jeżeli świadczenie to nie zostało dokonane na rzecz części sił zbrojnych członka NATO, stacjonujących w Zjednoczonym Królestwie lub wizytujących Zjednoczone Królestwo lub na rzecz towarzyszącego tym siłom personelu cywilnego?

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 347, s.1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour de cassation (Francja) w dniu 16 maja 2011 r. — Expedia Inc. przeciwko Autorité de la concurrence, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi, Société nationale des chemins de fer français (SNCF), Voyages-SNCF.Com, Agence Voyages-SNCF.Com, VFE Commerce, IDTGV**

**(Sprawa C-226/11)**

(2011/C 211/32)

Język postępowania: francuski

#### Sąd krajowy

Cour de cassation (Francja).

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Expedia Inc.

Strona pozwana: Autorité de la concurrence, Ministre de l'Économie, de l'Industrie et de l'Emploi, Société nationale des chemins de fer français (SNCF), Voyages-SNCF.Com, Agence Voyages-SNCF.Com, VFE Commerce, IDTGV.

#### Pytanie prejudycjalne

Czy art. 101 ust. 1 TFUE i art. 3 ust. 2 rozporządzenia nr 1/2003 (<sup>1</sup>) należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie temu, by porozumienia, decyzje związków przedsiębiorstw i praktyki uzgodnione mogące mieć wpływ na handel pomiędzy państwami członkowskimi, ale które nie osiągają progów określonych przez Komisję Europejską w jej obwieszczeniu z dnia 22 grudnia 2001 r. w sprawie porozumień o mniejszym znaczeniu, które nie ograniczają odczuwalnie konkurencji na mocy art. 81 ust. 1 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (*de minimis*) (Dz.U. C 358/13) były ścigane i karane przez krajowy organ ochrony konkurencji zarówno na podstawie art. 101 ust. 1 TFUE, jak i przepisów krajowego prawa ochrony konkurencji?

(<sup>1</sup>) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2003 z dnia 16 grudnia 2002 r. w sprawie wprowadzenia w życie reguł konkurencji ustanowionych w art. 81 i 82 traktatu (Dz.U. 2003 L, s. 1).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgerichts Düsseldorf (Niemcy) w dniu 16 maja 2011 r. — Melzer przeciwko MF Global UK Ltd**

**(Sprawa C-228/11)**

(2011/C 211/33)

Język postępowania: niemiecki

#### Sąd krajowy

Landgerichts Düsseldorf

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Melzer

Strona pozwana: MF Global UK Ltd

#### Pytanie prejudycjalne

W kontekście określania na podstawie art. 5 pkt 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 44/2001 jurysdykcji w zakresie odpowiedzialności z tytułu czynu niedozwolonego, czy w przypadku, gdy w popełnieniu transgranicznego czynu niedozwolonego uczestniczyło więcej osób, dopuszczalne jest przyjęcie — w celu określenia miejsca, w którym nastąpiło zdarzenie wywołujące szkodę — miejsca działania jako przemiennego [miejsca działania pomocnika lub współsprawcy innego niż ten, przeciwko któremu został skierowany pozew]?

**Odwołanie od wyroku Sądu (ósma izba) wydanego w dniu 3 marca 2011 r. w sprawie T-589/08, Evropaiki Dynamiki przeciwko Komisji, wniesione w dniu 17 maja 2011 r. przez Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Piroforikis kai Tilematikis AE**

**(Sprawa C-235/11 P)**

(2011/C 211/34)

Język postępowania: angielski

#### Strony

Wnoszący odwołanie: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Piroforikis kai Tilematikis AE (przedstawiciele: N. Korogiannakis, M. Dermitzakis, δικηγόροι)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

#### Żądania wnoszącego odwołanie

Wnoszący odwołanie zwraca się do Trybunału o:

- uchylene wyroku Sądu;
- stwierdzenie nieważności decyzji Komisji (DG ENVI) w przedmiocie odrzucenia ofert złożonych przez skarżącą w ramach każdego z trzech części otwartej procedury przetargowej nr ENV.C2/FRA/2008/0017 — Umowa ramowa na świadczenie usług informatycznych oraz usług wsparcia użytkownika dla potrzeb wspólnotowego systemu handlu uprawnieniami do emisji [niezależny dziennik transakcji Wspólnoty (CITL) oraz rejestr Wspólnoty (CR)] (Dz.U. 2008/S 72-096229), jak również decyzji w przedmiocie udzielenia zamówienia publicznego innemu oferentowi;